



Deget
al. Zwycięstwa 16
26-020 Chmielnik
www.verke.pl
www.b2b.deget.pl

Instrucțiuni de utilizare

Unitate de vopsire



Tabel de conținut:

1. caracteristicile produsului
2. Tipuri de pericole prezente în funcționarea echipamentului
- 3 Condiții generale de siguranță
- 4 Date tehnice
5. manipularea subiectului
- 6 Întreținere

Atenție!!! Datorită îmbunătățirii continue a produsului, ilustrațiile și descrierile furnizate pot diferi de produsele achiziționate și pot include caracteristici opționale sau specializate care nu sunt furnizate în versiunea standard. Aceste diferențe nu pot constitui baza unei reclamații. Toate datele conținute în acest manual sunt corecte la momentul tipăririi și au doar scop informativ.

1.1 Caracteristicile produsului, utilizarea prevăzută

Rezervoarele de vopsea sub presiune sunt concepute pentru vopsirea suprafețelor mari cu toate tipurile de vopsele în emulsie, impregnații și vopsele pe bază de ulei. Suprapresiunea generată în rezervor face posibilă introducerea în pistol chiar și a materialelor foarte dense, cum ar fi emulsiile, lacurile, impregnatele bituminoase și chiar lipiciul pentru covoare. Acest tip de soluție este o alternativă excelentă la vopsirea cu role. Setul este format dintr-un rezervor, un furtun pentru conectarea pistolului la rezervor, un pistol de vopsit.

Rezervorul este echipat cu un regulator de aer cu două căi, o supapă de siguranță și un cârlig pentru suspendare. Aerul comprimat este necesar pentru alimentarea acestuia. Un compresor de 250 l/min este suficient pentru funcționare.

1.2 Utilizarea neintenționată

Orice altă utilizare decât cea descrisă mai sus nu este compatibilă cu utilizarea prevăzută a dispozitivului. În special, nu îndreptați niciodată ieșirea de evacuare a unelei către oameni sau animale - materialele de acoperire sau aerul comprimat pot provoca răniri sau alte daune. Este interzisă utilizarea oricărui alt gaz în locul aerului comprimat.

Respectați recomandările producătorului materialelor de acoperire și aplicați-le în conformitate cu normele de protecție personală, împotriva incendiilor și de protecție a mediului. Nerespectarea recomandărilor producătorului materialelor de acoperire poate duce la vătămări grave.

Nu astupați niciodată ieșirile duzei cu degetele.

Daunele sau vătămrile cauzate de utilizarea necorespunzătoare sunt responsabilitatea utilizatorului. Aparatul nu este destinat utilizării profesionale, artisanale sau industriale, garanția se aplică atunci când aparatul este utilizat într-un mediu casnic.

2. Tipuri de pericole prezente în timpul funcționării echipamentului:

1. pericole mecanice cauzate de energia stocată sub formă de lichide sau gaze sub presiune.
2. pericolele pe care le prezintă materialele și substanțele (și constituenții acestora) prelucrate în mașină, ca urmare a contactului sau inhalării de lichide, gaze, ceață, vapori și prafuri nocive
3. pericolele materialelor și substanțelor (și ale componentelor acestora) prelucrate în mașină asociate cu incendii sau explozii.

Pictograme și simboluri utilizate



Ten symbol oznacza że wyrób przeszedł pozytywnie specjalistyczne badania i spełnia przewidziane dla niego podstawowe normy jakości i bezpieczeństwa zawarte w tzw. Dyrektywach Nowego Podejścia.



Ten symbol oznacza, że przed uruchomieniem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.



Ten symbol oznacza zakaz używania otwartego ognia, jego użycie mogłoby być przyczyną pożaru lub wybuchu



Ten symbol oznacza, że należy używać środków ochrony wzroku



Ten symbol oznacza, że należy używać środków ochrony dróg oddechowych



Ten symbol oznacza, że należy używać środków ochrony dłoni

3 Condiții generale de siguranță

AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele și instrucțiunile. Nerespectarea următoarelor avertismente și instrucțiuni poate șoc electric, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru utilizare ulterioară.

1) Siguranța la locul de muncă

(a) **Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele murdare sau întunecate favorizează accidentele.

(b) **Țineți copiii și trecătorii la distanță atunci când folosiți unealta.** Distracțiile pot cauza pierderea controlului.

(c) **Nu îndreptați niciodată evacuarea sculei către persoane:** materialele de acoperire sau aerul comprimat pot provoca răni și alte daune

(d) **Nu lăsați niciodată un sistem pneumatic asamblat nesupravegheat de o persoană autorizată să îl opereze.** Nu permiteți copiilor să se apropie de sistemul pneumatic asamblat.

(e) **Atunci când lucrați cu aer comprimat, energia se acumulează în întregul sistem. Trebuie să se acorde atenție, în timpul funcționării și în timpul pauzelor de funcționare, pentru a evita pericolul pe care îl poate cauza energia acumulată în aerul comprimat.**

(f) **Alimentarea cu aer comprimat, sub presiune ridicată, poate determina reculul sculei în direcția opusă direcției în care este ejectat materialul de acoperire. Trebuie să se acorde o atenție deosebită deoarece forțele de recul pot provoca, în anumite condiții, răni multiple.**

(g) **Înainte de a pune în funcțiune echipamentul sub presiune, familiarizați-vă cu modul de oprire rapidă a acestuia și cu modul de aducere a întregii instalații a echipamentului la o stare fără presiune.**

(h) **Aduceți aparatul într-o stare fără presiune înainte de a deschide capacul aparatului!** Deconectați întotdeauna aerul comprimat înainte de curățare sau de efectuarea oricărei lucrări de service.

(i) **Nu îndreptați niciodată fluxul de material de acoperire sau de aer comprimat către o sursă de căldură sau de foc, acest lucru putând provoca un incendiu.**

2) Siguranța personală

(a) **Fiți vigilenți, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți unealta. Nu utilizați unealta atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** O clipă de neatenție în timpul operării uneltei poate provoca vătămări grave.

(b) **Purtați echipament individual de protecție.** Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de praf, pantofii de siguranță antiderapanți, casca sau apărătoarele de urechi utilizate în condiții adecvate vor reduce vătămrile.

(c) **Scoateți înainte de a porni scula orice chei de reglare** . O cheie lăsată pe o parte rotativă a sculei poate provoca răniri.

d) **Mențineți întotdeauna o postură și un echilibru adecvate**. Acest lucru permite un control mai bun al uneltei în situații neprevăzute.

e) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii**. Țineți părul și hainele departe de piesele în mișcare. Hainele lejere, bijuteriile sau părul lung pot fi atrase în piesele în mișcare.

(f) **Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea echipamentelor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător**. Utilizarea unui colector de praf poate reduce pericolele legate de praf.

g) **Nu lăsați ca familiaritatea cu unealta rezultată din utilizarea frecventă să ducă la utilizarea neglijentă și la ignorarea regulilor de siguranță**. Operațiunile neglijente pot provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.

h) **Nu astupați niciodată ieșirile duzei cu degetele**.

i) **Nu modificați niciodată echipamentul pe cont propriu**. Verificați dacă toate piesele sunt în stare de funcționare și înlocuiți-le numai cu piese noi, originale, dacă sunt uzate.

3) Utilizarea și îngrijirea uneltelor

a) **Nu utilizați forța. Utilizați potrivit unealta pentru aplicația dumneavoastră**. Unealta potrivită va face treaba mai bine și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.

(b) **Nu utilizați unealta dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește**. Orice unealtă care nu poate fi controlată de un comutator este periculoasă și trebuie reparată.

c) **Deconectați fișa de la sursa de aer înainte de a efectua orice reglaje, de a schimba piesele sculei cu fișă sau de a depozita sculele**. Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală . a uneltei

d) **Păstrați uneltele neutilizate la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze unealta**. Uneltele sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

(e) **Întrețineți uneltele**. Verificați dacă piesele mobile sunt dezaliniat sau blocate, dacă piesele sunt deteriorate și dacă există alte condiții care pot afecta performanța uneltei. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice prost întreținute.

f) **Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate**. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii de tăiere ascuțite, se blochează mai rar și sunt mai ușor de controlat.

g) **Utilizați unealta, accesoriile, biții etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de activitatea care urmează să fie efectuată**. Utilizarea uneltei pentru activități care nu sunt prevăzute poate cauza o situație periculoasă.

h) **Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și grăsime**. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță al uneltei în situații neprevăzute.

(i) **Este interzisă utilizarea oricăror alte gaze în locul comprimataerului** . Utilizarea altor gaze poate duce la răniri grave, poate provoca un incendiu sau poate prezenta riscul unei explozii.

4 Date tehnice

Model	Diametrul duzei (mm)	Capacitatea rezervorului (l)	consumul de aer (l/min)	Presiunea de funcționare (kg/cm ²) / (PSI)	Greutate (kg)
-------	----------------------	------------------------------	-------------------------	--	---------------

V81340	2,0	2	220-280	2-5 / 29-80	2,5
V81341	2,0	20	220-280	2-5 / 29-80	22
V81342	2,0	10	220-280	2-5 / 29-80	10,5

5. Funcționarea agregatului



Conectați furtunurile conform următorului exemplu: utilizați furtunul opac (portocaliu) pentru a conecta ieșirea rezervorului chiar în spatele manometrului cu control la racordul de aer (în suport) și utilizați furtunul transparent de alimentare cu vopsea pentru a conecta cealaltă ieșire la racordul de vopsea (aproape de duză).



Începerea lucrărilor

Înainte de utilizare, verificați dacă duza este strânsă și verificați dacă există scurgeri în sistemul de alimentare cu aer comprimat. Suflați furtunul înainte de a-l conecta la sistem. Pistolul este protejat cu un agent anticoroziv, spălați-l bine cu solvent înainte de prima utilizare. Setați presiunea corectă în conformitate cu datele din tabel.

Diagrama de cablare

sursă de aer comprimat + bloc de pregătire a aerului + furtun antistatic + unitate
(compresor) (filtru de apă+reductor+filtru de ceață de ulei)

Reglarea lățimii jetului

Jetul poate fi reglat cu ajutorul fluturei duzei.

Următorul model de pulverizare se obține prin poziționarea fluturelui astfel încât capetele sale să fie pe părțile laterale ale pistolului



Puteți obține un jet ca cel de mai jos prin poziționarea fluturelui astfel încât capetele sale să fie aliniate cu declanșatorul



Controlul fluxului de aer

În funcție de tipul de material de acoperire, cantitatea de aer comprimat trebuie selectată prin reglarea butonului de control al presiunii aerului.

Pictura

Pistolul este echipat cu un mecanism independent de acționare a aerului și a vopselei. Datorită acestei soluții, atunci când apăsați ușor pe trăgaci, din duză iese aer comprimat, iar apoi, când creșteți presiunea pe trăgaci, vopsea. Acest lucru are un impact mare asupra calității vopselei, nu apăsați niciodată declanșatorul până la capăt.

Atunci când utilizați pistolul, mențineți o distanță între ieșirea pistolului și suprafața de acoperit 10 și 15 cm. Încercați să ghidați ieșirea pistolului perpendicular pe suprafața de acoperit. Evitați mișcările curbe, acestea vor cauza distribuția neuniformă a materialului de acoperire. Este preferabil să aplicați mai multe straturi subțiri decât un singur strat gros.



Înlocuirea duzei

Asigurați-vă întotdeauna că întregul set de duze este înlocuit. Kitul include, duza pentru material de acoperire, acul și duza de aer.

6 Întreținere

Nu utilizați niciodată perii metalice pentru a curăța pistolul.

Nu înmuiați niciodată totul în solvent.

Pentru a curăța unitatea, deșurubați capacul de ieșire al duzei. Scufundați duza de aspirare în recipientul umplut anterior cu un adecvat lichid de curățare (consultați eticheta informativă informații privind de pe ambalajul pentru). Așezați recipientul gol lângă recipientul vopselei curățarea și spălarea vopselei cu lichid de curățare. Sprijiniți pistolul de marginea recipientului cu materialul care a fost utilizat pentru vopsire. Îndreptând ieșirea pistolului spre centrul recipientului, apăsați trăgaciul și apoi porniți aparatul pentru a curăța furtunul de orice material rezidual. După ce pistolul a fost curățat de orice mediu rezidual și a apărut substanța de curățare, deplasați și îndreptați pistolul peste recipientul gol ținând în continuare trăgaciul pistolului apăsat. Țineți trăgaciul până când apăsat lichidul de curățare care iese din pistol nu are murdărie vizibilă de la vopsea.

Asigurați-vă că sau de a efectua orice reparație unitatea este deconectată de la sistemul de aer comprimat înainte de a curăța pistolul și rezervorul

Curățați cu atenție întreaga cale de curgere a vopselei cu o cârpă înmuiată în solvent. Curățați cu atenție duza de aer cu o perie și solvent. Nu curățați niciodată orificiile înfundate cu obiecte dure, acest lucru poate provoca deteriorări interne care pot negativ afecta debitul jetului.

Toate părțile mobile ale armei trebuie lubrificate cu o vaselină specială pentru a reduce frecarea, cu excepția locului în care duza se întâlnește cu percutorul.



Chmielnik 10.06.2023

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Ultimele două cifre ale anului Marcajul CE - 23

09/2023

Producător:		Deget Anna Widomska al. Zwycięstwa 16 26-020 Chmielnik, Poland
Deget		

Noi, în calitate de producător, declarăm că produsul:

Marca: Verke

nume: Unitate de vopsire

tip/model: V81340, V81341, V81342

îndeplinește cerințele următoarelor standarde și norme armonizate:

EN ISO 12100:2010

și este în conformitate cu cerințele esențiale ale următoarelor directive:

2006/42/CE Directiva privind mașinile MD (anterior 98/37/CE).

Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice, de modificare a Directivei 95/16/CE (reformare).

Persoană autorizată să elaboreze și să mențină documentația tehnică: Widomska Anna

Această declarație de conformitate este baza pentru marcajul al produsului **CE**.

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Această declarație se referă numai la mașina astfel cum a fost introdusă pe piață și nu include componentele adăugate de utilizatorul final sau activitățile sale ulterioare.

Deget
al. Zwycięstwa 16
26-020 Chmielnik
Polonia
tel: +48667012067
biuro@deget.pl

Imię i nazwisko
Widomska Anna
(podpis)

CONDIȚII DE SERVICE ÎN GARANȚIE

1. Societatea Deget, cu sediul social în al. Zwycięstwa 16, 26-020 Chmielnik, oferă o garanție scrisă cu privire la calitatea produsului vândut. Garanția este valabilă și aplicabilă pe teritoriul Republicii Polone.
2. Deget acceptă rapoarte de defecțiuni ale produselor în garanție pentru următoarele mărci:
Deget, Verke, Verke Premium Line
3. Garanția este acordată pentru o perioadă de 12 sau 24 de luni de la data eliberării produsului, după cum se indică pe cardul de garanție.
4. În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la căi de atac pe cheltuiala vânzătorului.

Procesarea unei reclamații în garanție

1. Bunurile revendicate trebuie să fie livrate pe cheltuiala cumpărătorului la locul în care au fost eliberate în momentul acordării garanției.
2. O cerere de garanție pentru un aparat trebuie să fie făcută în scris și să conțină datele necesare pentru a permite procesarea cererii, în special:
 - 2.1. datele clientului
 - 2.2. date privind produsul revendicat:
 - a) marca, b) modelul sau indicele produsului, c) numărul de serie (dacă este furnizat)
 - 2.3. Date privind data, locul și valoarea achiziției,
 - 2.4. Tipul și data defectului constatat,
 - 2.5 Data eliberării produselor.
3. Cererea trebuie să fie însoțită de o copie a dovezii de achiziție sau de un document echivalent și de un card de garanție completat.
4. Echipamentul acoperit de o garanție valabilă va fi reparat în termen de 14 zile lucrătoare de la data la care defecțiunea este raportată și echipamentul este predat departamentului de service al DEGET, sub rezerva dispozițiilor din secțiunea de mai jos.
5. Se consideră zile lucrătoare zilele de luni până vineri, cu excepția celor care cad în zilele de sărbătoare legală, astfel cum sunt menționate în Legea din 18 ianuarie 1951 - privind sărbătorile legale (Jurnalul Oficial nr. 4, punctul 28, astfel cum a fost modificat).

Garanția acoperă

1. Garanția acoperă numai daunele rezultate din defecte ascunse de fabricație sau materiale.

Garanția nu acoperă

- reglaje, curățare, lubrifiere,
- daune rezultate din utilizarea, întreținerea sau depozitarea necorespunzătoare,
- daune mecanice, termice, chimice cauzate de forțe și factori externi,
- daune rezultate dintr-un defect preexistent, nedeclarat, care nu a fost remediat ca urmare a neglijenței cumpărătorului,

- daune cauzate de montarea de către cumpărător a unor piese sau accesorii incorecte, de utilizarea unor lubrifianți, uleiuri și conservanți neadecvați,
- instrumente utilizate în scopuri lucrative în industrie sau artizanat,
- siguranțe, baterii, suporturi de scule, perii de carbon, becuri și discuri de șlefuit.

Garanția încetează în caz de

- că o modificare neautorizată sau o schimbare de construcție a fost descoperită de un centru de service specializat,
- interferențele neautorizate cu aparatul sunt descoperite de un centru de service specializat,

Utilizatorul este obligat să:

- să nu utilizați un produs defect,
- livrarea unui produs complet pentru reparație, inclusiv accesorii și documente,
- livrarea unei mașini cu motor cu ardere internă, fără combustibil în rezervor și fără ulei de motor, în caz contrar bunurile nu vor fi preluate de către Service.Deget
- livrarea unui aparat fără un rezervor de gaz de alimentare înlocuibil sau golit de gaz în cazul unui aparat echipat cu un rezervor care nu poate fi înlocuit.

CARD DE GARANȚIE

Nume

Tip, model

Document de achiziție

.....

.....

data vânzării

semnătura, ștampila dealerului

Mențiuni de service: